

Sicherheitsdokument für Solarfolie (rund/eckig)

Produktbeschreibung:

Die Solarfolie in runder oder eckiger Form ist speziell entwickelt, um das Poolwasser durch optimale Nutzung der Sonnenenergie effizient und einfach zu erwärmen. Die einzigartige Luftpolsterstruktur der Solarfolie kann die Wassertemperatur um bis zu **8°C** erhöhen und gleichzeitig die Wärme effektiv speichern, um den nächtlichen Wärmeverlust zu minimieren. Zusätzlich reduziert sie die Wasserverdunstung um bis zu **90%**, spart Wasser und verringert den Einsatz von Poolchemikalien. Die Solarfolie bietet zudem zuverlässigen Schutz vor Verschmutzungen wie **Laub, Insekten** und Staub. Hergestellt aus einem robusten Material, ist die Folie beständig gegen **Chlor und Aktivsauerstoff** und kann individuell zugeschnitten werden, um sich flexibel an verschiedene Poolgrößen und -formen anzupassen.

Wichtige Sicherheitsinformationen:

1. Verwendung und Anwendung:

- Die Folie ist ausschließlich für den Einsatz auf Wasserflächen vorgesehen.
- Vor der Anwendung sicherstellen, dass die Größe der Folie passend für den jeweiligen Pool ist.
- **Achtung:** Nur mit geeigneten Werkzeugen wie **Schere oder Cuttermesser** zuschneiden, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

2. Handhabung:

- Die Solarfolie sollte behutsam ausgelegt und entfernt werden, um Beschädigungen durch übermäßige Spannung oder Reißen zu vermeiden.
- **Wichtig:** Direkten Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen vermeiden.

3. Pflege und Wartung:

- Regelmäßig auf Schäden oder Verschleißstellen überprüfen.
- Bei starker Verschmutzung die Folie mit klarem Wasser und einem weichen Tuch reinigen.

4. Sicherheit im Umgang:

- Kinder sollten während der Handhabung der Folie immer beaufsichtigt werden.
- **Vorsicht:** Nicht auf die Folie steigen, um das Risiko des Ausrutschens oder des Einbruchs zu vermeiden.

5. Lagerung:

- Die Solarfolie sollte bei Nichtgebrauch trocken und abseits von direkter Sonneneinstrahlung aufbewahrt werden, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Vor dem Verstauen sicherstellen, dass die Folie vollständig trocken ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Zusätzliche Hinweise:

Diese Solarfolie erhöht nicht die Sicherheit des Pools und ersetzt keine Poolabdeckung, die

den Zugang zum Wasser verhindert. Sie ist kein Ersatz für Aufsichtspflichten gegenüber Kindern und Tieren in der Nähe des Pools.

Die regelmäßige Überprüfung und ordnungsgemäße Wartung der Solarfolie gewährleistet einen dauerhaften Nutzen und trägt zur Effizienz bei der Erwärmung und Isolierung Ihres Poolwassers bei.

Safety Data Sheet for Solar Film (Round/Rectangular)

Product Description:

The solar cover, available in round or rectangular shapes, is specially designed to efficiently and easily heat pool water by making optimal use of solar energy. The cover's unique air-cushion structure can raise the water temperature by up to 8°C while effectively retaining heat to minimize heat loss at night. In addition, it reduces water evaporation by up to 90%, saves water, and reduces the use of pool chemicals. The solar cover also provides reliable protection against debris such as leaves, insects, and dust. Made from a durable material, the cover is resistant to chlorine and active oxygen and can be custom-cut to flexibly adapt to various pool sizes and shapes.

Important safety information:

1. Use and Application:

- This liner is intended exclusively for use on water surfaces.
- Before use, make sure the liner is the correct size for your pool.
- Caution: Cut the liner only with appropriate tools, such as scissors or a utility knife, to avoid injury or damage.

2. Handling:

- The solar film should be laid out and removed carefully to prevent damage caused by excessive tension or tearing.
- Important: Avoid direct contact with pointed or sharp objects.

3. Care and Maintenance:

- Check regularly for damage or signs of wear.
- If the film is very dirty, clean it with clean water and a soft cloth.

4. Safety precautions:

- Children should always be supervised when handling the film.
- Caution: Do not step on the film to avoid the risk of slipping or the film tearing.

5. Storage:

- When not in use, the solar film should be stored in a dry place away from direct sunlight to extend its lifespan.
- Before storing, make sure the film is completely dry to prevent mold growth.

Additional notes:

This solar cover does not increase pool safety and is not a substitute for a pool cover that prevents access to the water. It does not replace the need for supervision of children and pets near the pool.

Regular inspection and proper maintenance of the solar cover ensure long-term benefits and help improve the efficiency of heating and insulating your pool water.

Fiche de sécurité pour film solaire (rond/carré)

Description du produit :

La couverture solaire, disponible en forme ronde ou carrée, a été spécialement conçue pour réchauffer l'eau de la piscine de manière simple et efficace grâce à une utilisation optimale de l'énergie solaire. La structure unique à coussins d'air de la couverture solaire permet d'augmenter la température de l'eau jusqu'à 8 °C tout en stockant efficacement la chaleur afin de minimiser les pertes thermiques nocturnes. De plus, elle réduit l'évaporation de l'eau jusqu'à 90 %, permet d'économiser de l'eau et diminue l'utilisation de produits chimiques pour piscine. La couverture solaire offre également une protection fiable contre les salissures telles que les feuilles, les insectes et la poussière. Fabriquée dans un matériau robuste, la couverture résiste au chlore et à l'oxygène actif et peut être découpée sur mesure pour s'adapter de manière flexible à différentes tailles et formes de piscines.

Informations importantes relatives à la sécurité :

1. Utilisation et mise en œuvre :

- Ce film est exclusivement destiné à être utilisé sur des plans d'eau.
- Avant utilisation, assurez-vous que les dimensions du film sont adaptées à la piscine concernée.
- Attention : découpez-le uniquement à l'aide d'outils appropriés, tels que des ciseaux ou un cutter, afin d'éviter toute blessure ou tout dommage.

2. Manipulation :

- La membrane solaire doit être posée et retirée avec précaution afin d'éviter tout dommage dû à une tension excessive ou à des déchirures.
- Important : éviter tout contact direct avec des objets pointus ou tranchants.

3. Entretien et maintenance :

- Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de dommages ou de traces d'usure.
- En cas de salissures importantes, nettoyez le film à l'eau claire à l'aide d'un chiffon doux.

4. Sécurité d'utilisation :

- Les enfants doivent toujours être surveillés lorsqu'ils manipulent la bâche.
- Attention : ne pas marcher sur la bâche afin d'éviter tout risque de glissade ou de rupture.

5. Stockage :

- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la bâche solaire doit être conservée dans un endroit sec et à l'abri des rayons directs du soleil afin de prolonger sa durée de vie.
- Avant de la ranger, assurez-vous que la bâche est complètement sèche afin d'éviter la formation de moisissures.

Remarques supplémentaires :

Cette bâche solaire n'améliore pas la sécurité de la piscine et ne remplace pas une

couverture de piscine empêchant l'accès à l'eau. Elle ne dispense pas de la surveillance des enfants et des animaux à proximité de la piscine.

Une inspection régulière et un entretien adéquat de la bâche solaire garantissent une durée de vie prolongée et contribuent à l'efficacité du chauffage et de l'isolation de l'eau de votre piscine.

Scheda di sicurezza per pellicola solare (rotonda/quadrata)

Descrizione del prodotto:

La copertura solare, disponibile in forma rotonda o quadrata, è stata appositamente progettata per riscaldare l'acqua della piscina in modo semplice ed efficiente, sfruttando al meglio l'energia solare. L'esclusiva struttura a cuscinetti d'aria della copertura solare è in grado di aumentare la temperatura dell'acqua fino a 8 °C e, allo stesso tempo, di immagazzinare efficacemente il calore per ridurre al minimo la dispersione termica notturna. Inoltre, riduce l'evaporazione dell'acqua fino al 90%, consentendo un risparmio idrico e un minore utilizzo di prodotti chimici per la piscina. La copertura solare offre inoltre una protezione affidabile contro lo sporco, come foglie, insetti e polvere. Realizzata in un materiale robusto, la copertura è resistente al cloro e all'ossigeno attivo e può essere tagliata su misura per adattarsi in modo flessibile a piscine di diverse dimensioni e forme.

Informazioni importanti sulla sicurezza:

1. Uso e applicazione:

- Il telo è destinato esclusivamente all'uso su superfici d'acqua.
- Prima dell'applicazione, assicurarsi che le dimensioni del telo siano adeguate alla piscina in questione.
- Attenzione: tagliare solo con strumenti adeguati, come forbici o taglierini, per evitare lesioni o danni.

2. Manipolazione:

- Il telo solare deve essere steso e rimosso con delicatezza per evitare danni causati da una tensione eccessiva o da strappi.
- Importante: evitare il contatto diretto con oggetti appuntiti o taglienti.

3. Cura e manutenzione:

- Controllare regolarmente la presenza di danni o segni di usura.
- In caso di sporco ostinato, pulire la pellicola con acqua pulita e un panno morbido.

4. Sicurezza durante l'uso:

- I bambini devono essere sempre sorvegliati mentre maneggiano il telo.
- Attenzione: non salire sul telo per evitare il rischio di scivolare o di cedimenti.

5. Conservazione:

- Quando non viene utilizzata, la pellicola solare deve essere conservata in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta, al fine di prolungarne la durata.
- Prima di riporla, assicurarsi che la pellicola sia completamente asciutta per evitare la formazione di muffa.

Note aggiuntive:

Questa pellicola solare non aumenta la sicurezza della piscina e non sostituisce una copertura che impedisca l'accesso all'acqua. Non sostituisce l'obbligo di sorveglianza nei confronti di bambini e animali che si trovano nelle vicinanze della piscina.

Il controllo regolare e la corretta manutenzione della pellicola solare garantiscono una durata nel tempo e contribuiscono all'efficienza nel riscaldamento e nell'isolamento dell'acqua della piscina.

Ficha de seguridad de la lámina solar (redonda/cuadrada)

Descripción del producto:

La lámina solar, disponible en formato redondo o rectangular, ha sido diseñada específicamente para calentar el agua de la piscina de forma sencilla y eficiente mediante un aprovechamiento óptimo de la energía solar. La exclusiva estructura de cámara de aire de la lámina solar puede aumentar la temperatura del agua hasta en 8 °C y, al mismo tiempo, almacenar el calor de forma eficaz para minimizar la pérdida de calor durante la noche. Además, reduce la evaporación del agua hasta en un 90 %, ahorra agua y disminuye el uso de productos químicos para piscinas. La lámina solar ofrece además una protección fiable contra la suciedad, como hojas, insectos y polvo. Fabricada con un material resistente, la lámina es resistente al cloro y al oxígeno activo y se puede cortar a medida para adaptarse con flexibilidad a diferentes tamaños y formas de piscina.

Información importante sobre seguridad:

1. Uso y aplicación:

- La lámina está destinada exclusivamente a su uso en superficies acuáticas.
- Antes de su aplicación, asegúrese de que el tamaño de la lámina sea adecuado para la piscina en cuestión.
- Atención: recórtela únicamente con herramientas adecuadas, como tijeras o un cúter, para evitar lesiones o daños.

2. Manipulación:

- La lámina solar debe colocarse y retirarse con cuidado para evitar daños causados por una tensión excesiva o desgarros.
- Importante: Evite el contacto directo con objetos puntiagudos o afilados.

3. Cuidado y mantenimiento:

- Revisar periódicamente si hay daños o signos de desgaste.
- Si está muy sucia, limpiar la lámina con agua limpia y un paño suave.

4. Seguridad en el uso:

- Los niños deben estar siempre supervisados mientras manipulan el plástico.
- Precaución: No pisar el plástico para evitar el riesgo de resbalones o de que se rompa.

5. Almacenamiento:

- Cuando no se utilice, la lámina solar debe guardarse en un lugar seco y protegida de la luz solar directa para prolongar su vida útil.
- Antes de guardarla, asegúrate de que la lámina esté completamente seca para evitar la aparición de moho.

Notas adicionales:

Esta lámina solar no aumenta la seguridad de la piscina ni sustituye a una cubierta que impida el acceso al agua. No exime de la obligación de vigilar a los niños y animales que se encuentren cerca de la piscina.

La revisión periódica y el mantenimiento adecuado de la lámina solar garantizan su durabilidad y contribuyen a la eficiencia en el calentamiento y el aislamiento del agua de su piscina.

Документ за безопасност за слънчева фолио (кръгла/правоъгълна)

Описание на продукта:

Слънчевата фолио с кръгла или правоъгълна форма е специално разработена, за да затопля водата в басейна ефективно и лесно чрез оптимално използване на слънчевата енергия. Уникалната структура с въздушни възглавници на слънчевата фолио може да повиши температурата на водата с до 8 °C и едновременно с това ефективно да съхранява топлината, за да сведе до минимум нощните топлинни загуби. Освен това тя намалява изпарението на водата с до 90%, спестява вода и намалява употребата на химикали за басейна. Слънчевата фолио предлага също така надеждна защита от замърсявания като листа, насекоми и прах. Изработена от здрав материал, фолиото е устойчиво на хлор и активен кислород и може да бъде изрязано по мярка, за да се адаптира гъвкаво към различни размери и форми на басейни.

Важна информация за безопасността:

1. Употреба и приложение:

- Фолиото е предназначено изключително за употреба върху водни повърхности.
- Преди употреба се уверете, че размерът на фолиото е подходящ за съответния басейн.
- Внимание: Изрежете фолиото само с подходящи инструменти, като ножици или ножче, за да избегнете наранявания или повреди.

2. Работа с продукта:

- Слънчевата фолио трябва да се разгъва и отстранява внимателно, за да се избегнат повреди от прекомерно напрежение или разкъсване.
- Важно: Избягвайте директен контакт с остри или режещи предмети.

3. Поддръжка и грижи:

- Редовно проверявайте за повреди или износване.
- При силно замърсяване почистете фолиото с чиста вода и мека кърпа.

4. Безопасност при употреба:

- Децата трябва винаги да бъдат под наблюдение, докато работят с фолиото.
- Внимание: Не стъпвайте върху фолиото, за да избегнете риска от подхлъзване или пропадане.

5. Съхранение:

- Когато не се използва, слънчевата фолио трябва да се съхранява на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, за да се удължи нейният експлоатационен срок.
- Преди да я приберете, се уверете, че фолиото е напълно сухо, за да се избегне образуването на мухъл.

Допълнителни указания:

Този слънчев фолио не повишава безопасността на басейна и не замества

покривалото за басейн, което предотвратява достъпа до водата. Той не замества задължението за надзор над деца и животни в близост до басейна.

Редовната проверка и правилното поддържане на слънчевата фолио гарантират дълготрайна експлоатация и допринасят за ефективното затопляне и изолиране на водата във вашия басейн.

Bezpečnostní list pro solární fólii (kulatá/hranatá)

Popis produktu:

Solární fólie v kruhovém nebo obdélníkovém provedení byla speciálně vyvinuta k efektivnímu a snadnému ohřevu vody v bazénu díky optimálnímu využití sluneční energie. Jedinečná struktura vzduchových polštářků solární fólie dokáže zvýšit teplotu vody až o 8 °C a zároveň účinně akumulovat teplo, čímž minimalizuje noční tepelné ztráty. Navíc snižuje odpařování vody až o 90 %, šetří vodu a snižuje spotřebu bazénových chemikálií. Solární fólie navíc nabízí spolehlivou ochranu před nečistotami, jako jsou listí, hmyz a prach. Fólie je vyrobena z odolného materiálu, je odolná vůči chlóru a aktivnímu kyslíku a lze ji individuálně nařezat, aby se flexibilně přizpůsobila různým velikostem a tvarům bazénů.

Důležité bezpečnostní informace:

1. Použití a aplikace:

- Fólie je určena výhradně k použití na vodních plochách.
- Před použitím se ujistěte, že rozměry fólie odpovídají danému bazénu.
- Upozornění: K řezání používejte pouze vhodné nástroje, jako jsou nůžky nebo řezací nože, abyste předešli zranění nebo poškození.

2. Manipulace:

- Solární fólii je třeba rozkládat a odstraňovat opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození v důsledku nadměrného napětí nebo roztržení.
- Důležité: Vyhněte se přímému kontaktu s ostrými nebo špičatými předměty.

3. Péče a údržba:

- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou na fólii poškození nebo známky opotřebení.
- V případě silného znečištění fólii očistěte čistou vodou a měkkým hadříkem.

4. Bezpečnost při používání:

- Na děti by měl být při manipulaci s fólií vždy dohlížen dospělý.
- Pozor: Nevstupujte na fólii, abyste předešli riziku uklouznutí nebo prolomení.

5. Skladování:

- Solární fólii je třeba při nepoužívání skladovat na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření, aby se prodloužila její životnost.
- Před uložením se ujistěte, že je fólie zcela suchá, aby se zabránilo tvorbě plísní.

Další upozornění:

Tato solární fólie nezvyšuje bezpečnost bazénu a nenahrazuje kryt bazénu, který brání přístupu k vodě. Nenahrazuje povinnost dohlížet na děti a zvířata v blízkosti bazénu.

Pravidelná kontrola a řádná údržba solární fólie zajišťuje její dlouhodobou životnost a přispívá k účinnému ohřevu a izolaci vody ve vašem bazénu.

Sikkerhedsdokument for solcellefolie (rund/firkantet)

Produktbeskrivelse:

Solafdækningen, der fås i rund eller firkantet udgave, er specielt udviklet til at opvarme poolvandet effektivt og nemt ved optimal udnyttelse af solenergien. Solafdækningens unikke luftpudestruktur kan hæve vandtemperaturen med op til 8 °C og samtidig lagre varmen effektivt for at minimere varmetabet om natten. Derudover reducerer den vandfordampningen med op til 90 %, sparer vand og mindsker brugen af poolkemikalier. Solafdækningen tilbyder desuden pålidelig beskyttelse mod forureninger som f.eks. blade, insekter og støv. Fremstillet af et robust materiale er afdækningen modstandsdygtig over for klor og aktivt ilt og kan tilpasses individuelt for fleksibelt at passe til forskellige poolstørrelser og -former.

Vigtige sikkerhedsoplysninger:

1. Anvendelse og brug:

- Folien er udelukkende beregnet til brug på vandoverflader.
- Sørg for, at folien har den rigtige størrelse til den pågældende pool, inden den tages i brug.
- Advarsel: Skær kun folien til med egnet værktøj, såsom en saks eller en hobbykniv, for at undgå personskader eller beskadigelse.

2. Håndtering:

- Solcellefolien skal lægges ud og fjernes forsigtigt for at undgå beskadigelse som følge af for stor spænding eller rivning.
- Vigtigt: Undgå direkte kontakt med spidse eller skarpe genstande.

3. Pleje og vedligeholdelse:

- Kontroller regelmæssigt for skader eller slid.
- Ved kraftig tilsmudsning skal folien rengøres med rent vand og en blød klud.

4. Sikkerhed ved brug:

- Børn skal altid være under opsyn, når de håndterer folien.
- Forsigtig: Træd ikke på folien for at undgå risikoen for at glide eller falde igennem.

5. Opbevaring:

- Solcellefolien bør opbevares tørt og væk fra direkte sollys, når den ikke er i brug, for at forlænge levetiden.
- Sørg for, at folien er helt tør, inden den lægges væk, for at undgå skimmeldannelse.

Yderligere bemærkninger:

Denne solfolie øger ikke sikkerheden ved poolen og erstatter ikke et pooloverdækning, der forhindrer adgang til vandet. Den er ikke en erstatning for pligten til at holde øje med børn og dyr i nærheden af poolen.

Regelmæssig kontrol og korrekt vedligeholdelse af solfolien sikrer langvarig nytte og bidrager til effektiv opvarmning og isolering af dit poolvand.

Aurinkokalvon turvallisuusasiakirja (pyöreä/kulmikas)

Tuotekuvaus:

Pyöreä tai neliönmuotoinen aurinkokalvo on kehitetty erityisesti lämmittämään uima-altaan vettä tehokkaasti ja helposti hyödyntämällä aurinkoenergiaa optimaalisesti. Aurinkokalvon ainutlaatuinen ilmatyyny rakenne voi nostaa veden lämpötilaa jopa 8 °C ja samalla varastoida lämpöä tehokkaasti, mikä minimoi yöllisen lämpöhäviön. Lisäksi se vähentää veden haihtumista jopa 90 %, säästää vettä ja vähentää uima-allaskemikaalien käyttöä. Aurinkokalvo tarjoaa myös luotettavan suojan lialta, kuten lehdtä, hyönteisiltä ja pölyltä. Kestävästä materiaalista valmistettu kalvo kestää klooria ja aktiivista happea, ja se voidaan leikata yksilöllisesti sopimaan joustavasti erilaisiin uima-altaiden kokoihin ja muotoihin.

Tärkeitä turvallisuustietoja:

1. Käyttö ja asennus:

- Kalvo on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan vesialueilla.
- Varmista ennen asennusta, että kalvon koko sopii kyseiseen uima-altaaseen.
- Huomio: Leikkaa kalvoa vain sopivilla työkaluilla, kuten saksilla tai mattoveitsellä, loukkaantumisten tai vaurioiden välttämiseksi.

2. Käsittely:

- Aurinkokalvo on levitettävä ja poistettava varovasti, jotta vältetään liiallisesta venytyksestä tai repeytymisestä johtuvilta vaurioilta.
- Tärkeää: Vältä suoraa kosketusta terävien tai teräväreunaisten esineiden kanssa.

3. Hoito ja huolto:

- Tarkista säännöllisesti, onko tuotteessa vaurioita tai kulumajälkiä.
- Jos tuote on erittäin likainen, puhdista kalvo puhtaalla vedellä ja pehmeällä liinalla.

4. Turvallisuus käytössä:

- Lapsia on aina valvottava, kun he käsittelevät kalvoa.
- Varoitus: Älä astu kalvon päälle liukastumisen tai murtumisen vaaran välttämiseksi.

5. Säilytys:

- Kun aurinkokalvoa ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa paikassa ja suojattuna suoralta auringonvalolta, jotta sen käyttöikä pitenee.
- Varmista ennen säilytystä, että kalvo on täysin kuiva, jotta vältetään homeen muodostuminen.

Lisätietoja:

Tämä aurinkosuojakalvo ei lisää uima-altaan turvallisuutta eikä korvaa uima-altaan peitettä, joka estää pääsyn veteen. Se ei korvaa velvollisuutta valvoa lapsia ja eläimiä uima-altaan läheisyydessä.

Aurinkokalvon säännöllinen tarkastus ja asianmukainen huolto takaavat sen pitkäaikaisen käyttiän ja parantavat uima-altaan veden lämmittämisen ja eristämisen tehokkuutta.

Έγγραφο ασφαλείας για μεμβράνη ηλιακής ενέργειας (στρογγυλή/τετράγωνη)

Περιγραφή προϊόντος:

Το ηλιακό κάλυμμα, σε στρογγυλό ή τετράγωνο σχήμα, έχει σχεδιαστεί ειδικά για να θερμαίνει το νερό της πισίνας αποτελεσματικά και εύκολα, αξιοποιώντας στο έπακρο την ηλιακή ενέργεια. Η μοναδική δομή με αεροθάλαμους του ηλιακού καλύμματος μπορεί να αυξήσει τη θερμοκρασία του νερού έως και 8 °C και ταυτόχρονα να αποθηκεύει αποτελεσματικά τη θερμότητα, ώστε να ελαχιστοποιείται η νυχτερινή απώλεια θερμότητας. Επιπλέον, μειώνει την εξάτμιση του νερού έως και 90%, εξοικονομεί νερό και μειώνει τη χρήση χημικών ουσιών για πισίνες. Η ηλιακή μεμβράνη προσφέρει επίσης αξιόπιστη προστασία από ρύπους όπως φύλλα, έντομα και σκόνη. Κατασκευασμένη από ανθεκτικό υλικό, η μεμβράνη είναι ανθεκτική στο χλώριο και στο ενεργό οξυγόνο και μπορεί να κοπεί κατά παραγγελία, ώστε να προσαρμόζεται εύελεκτα σε διάφορα μεγέθη και σχήματα πισινών.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας:

1. Χρήση και εφαρμογή:

- Το φύλλο προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε επιφάνειες νερού.
- Πριν από την εφαρμογή, βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος του φύλλου είναι κατάλληλο για την εκάστοτε πισίνα.
- Προσοχή: Κόψτε το μόνο με κατάλληλα εργαλεία, όπως ψαλίδι ή κοπίδι, για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιές.

2. Χειρισμός:

- Το ηλιακό φύλλο πρέπει να τοποθετείται και να αφαιρείται με προσοχή, ώστε να αποφεύγονται ζημιές λόγω υπερβολικής τάσης ή σχισίματος.
- Σημαντικό: Αποφύγετε την άμεση επαφή με αιχμηρά ή κοφτερά αντικείμενα.

3. Φροντίδα και συντήρηση:

- Ελέγχετε τακτικά για ζημιές ή σημεία φθοράς.
- Σε περίπτωση έντονης ρύπανσης, καθαρίστε το φιλμ με καθαρό νερό και ένα μαλακό πανί.

4. Ασφάλεια κατά τη χρήση:

- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται πάντα υπό επίβλεψη κατά τη χρήση του φύλλου.
- Προσοχή: Μην πατάτε πάνω στο φύλλο, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης ή διάρρηξης.

5. Αποθήκευση:

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το ηλιακό φύλλο πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος και μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, προκειμένου να παραταθεί η διάρκεια ζωής του.
- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι το φύλλο είναι εντελώς στεγνό, για να αποφευχθεί η δημιουργία μούχλας.

Πρόσθετες πληροφορίες:

Αυτό το ηλιακό κάλυμμα δεν αυξάνει την ασφάλεια της πισίνας και δεν αντικαθιστά ένα κάλυμμα πισίνας που εμποδίζει την πρόσβαση στο νερό. Δεν υποκαθιστά την υποχρέωση επίβλεψης παιδιών και ζώων που βρίσκονται κοντά στην πισίνα.

Ο τακτικός έλεγχος και η σωστή συντήρηση του ηλιακού φύλλου εξασφαλίζουν μακροχρόνια χρήση και συμβάλλουν στην αποτελεσματική θέρμανση και μόνωση του νερού της πισίνας σας.

Biztonsági adatlap napelemes fóliához (kerek/szögletes)

Termékleírás:

A kör vagy négyzet alakú napfényfóliát kifejezetten arra fejlesztették ki, hogy a napenergia optimális kihasználásával hatékonyan és egyszerűen melegítse a medence vizét. A napfényfólia egyedülálló légpárnás szerkezete akár 8 °C-kal is megemelheti a víz hőmérsékletét, miközben hatékonyan tárolja a hőt, így minimalizálva az éjszakai hőveszteséget. Ezen felül akár 90%-kal csökkenti a víz párolgását, így vizet takarít meg és csökkenti a medencevegyszerek felhasználását. A napenergia-fólia emellett megbízható védelmet nyújt a szennyeződések, például a levelek, rovarok és por ellen. A robusztus anyagból készült fólia ellenáll a klórnak és az aktív oxigénnek, és egyénileg méretre vágható, így rugalmasan alkalmazkodik a különböző medenceméretetekhez és -formákhoz.

Fontos biztonsági információk:

1. Használat és alkalmazás:

- A fólia kizárólag víztesteken való használatra készült.
- A felhasználás előtt győződjön meg arról, hogy a fólia mérete megfelel az adott medencének.
- Figyelem: A sérülések és a károsodások elkerülése érdekében kizárólag megfelelő eszközökkel, például ollóval vagy vágókéssel vágja méretre.

2. Kezelés:

- A napelemes fóliát óvatosan kell kiteríteni és eltávolítani, hogy elkerülhető legyen a túlzott feszültség vagy szakadás okozta sérülés.
- Fontos: Kerülje a hegyes vagy éles tárgyakkal való közvetlen érintkezést.

3. Ápolás és karbantartás:

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés vagy kopás.
- Erős szennyeződés esetén tisztítsa meg a fóliát tiszta vízzel és puha ruhával.

4. Biztonsági előírások a használat során:

- A fóliával való bánásmód során a gyermekeket mindig felügyelni kell.
- Figyelem: Ne lépjenek a fóliára, hogy elkerüljék a kicsúszás vagy a beszakadás kockázatát.

5. Tárolás:

- A napelemes fóliát használaton kívül száraz helyen, közvetlen napfénytől távol kell tárolni, hogy meghosszabbítsuk az élettartamát.
- Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a fólia teljesen száraz, hogy elkerülje a penészesedést.

További tudnivalók:

Ez a napenergia-fólia nem növeli a medence biztonságát, és nem helyettesíti a vízhez való hozzáférést megakadályozó medencefedőt. Nem menti fel a medence közelében tartózkodó gyermekek és állatok felügyeletének kötelezettsége alól.

A napfényfólia rendszeres ellenőrzése és megfelelő karbantartása biztosítja a hosszú távú használhatóságot, és hozzájárul a medencevíz fűtésének és szigetelésének hatékonyságához.

Veiligheidsdocument voor zonnefolie (rond/hoekig)

Productbeschrijving:

De zonnefolie in ronde of rechthoekige vorm is speciaal ontwikkeld om het zwembadwater efficiënt en eenvoudig te verwarmen door optimaal gebruik te maken van zonne-energie. De unieke luchtkussenstructuur van de zonnefolie kan de watertemperatuur met wel 8 °C verhogen en tegelijkertijd de warmte effectief opslaan om het warmteverlies 's nachts tot een minimum te beperken. Bovendien vermindert het de waterverdamping tot wel 90%, bespaart het water en vermindert het gebruik van zwembadchemicaliën. De zonnefolie biedt bovendien betrouwbare bescherming tegen vervuiling zoals bladeren, insecten en stof. De folie is gemaakt van een robuust materiaal, is bestand tegen chloor en actieve zuurstof en kan op maat worden gesneden om zich flexibel aan te passen aan verschillende zwembadmaten en -vormen.

Belangrijke veiligheidsinformatie:

1. Gebruik en toepassing:

- De folie is uitsluitend bedoeld voor gebruik op wateroppervlakken.
- Controleer vóór gebruik of de afmetingen van de folie geschikt zijn voor het betreffende zwembad.
- Let op: snijd de folie alleen op maat met geschikt gereedschap, zoals een schaar of een stanleymes, om letsel of schade te voorkomen.

2. Gebruik:

- De zonnefolie moet voorzichtig worden uitgerold en verwijderd om beschadigingen door overmatige spanning of scheuren te voorkomen.
- Belangrijk: Vermijd direct contact met puntige of scherpe voorwerpen.

3. Onderhoud en verzorging:

- Controleer regelmatig op beschadigingen of slijtage.
- Reinig de folie bij ernstige vervuiling met schoon water en een zachte doek.

4. Veiligheid bij het gebruik:

- Kinderen moeten tijdens het gebruik van de folie altijd onder toezicht staan.
- Let op: niet op de folie gaan staan om het risico op uitglijden of instorten te voorkomen.

5. Opslag:

- Bewaar de zonnefolie bij niet-gebruik op een droge plaats en uit de buurt van direct zonlicht om de levensduur te verlengen.
- Zorg ervoor dat de folie volledig droog is voordat u deze opbergt, om schimmelvorming te voorkomen.

Aanvullende opmerkingen:

Deze zonnefolie verhoogt de veiligheid van het zwembad niet en is geen vervanging voor een zwembadafdekking die de toegang tot het water verhindert. Het is geen vervanging voor het toezicht op kinderen en dieren in de buurt van het zwembad.

Regelmatige controle en correct onderhoud van de zonnefolie garanderen een langdurig rendement en dragen bij aan de efficiëntie van de verwarming en isolatie van uw zwembadwater.

Dokument dotyczący bezpieczeństwa folii solarnej (okrągłej/prostokątnej)

Opis produktu:

Folia solarna w kształcie okrągłym lub prostokątnym została specjalnie zaprojektowana, aby skutecznie i łatwo ogrzewać wodę w basenie poprzez optymalne wykorzystanie energii słonecznej. Unikalna struktura folii solarnej z poduszkami powietrznymi pozwala podnieść temperaturę wody nawet o 8°C, a jednocześnie skutecznie magazynować ciepło, minimalizując jego utratę w nocy. Ponadto ogranicza ona parowanie wody nawet o 90%, oszczędzając wodę i zmniejszając zużycie środków chemicznych do basenów. Folia solarna zapewnia również niezawodną ochronę przed zanieczyszczeniami, takimi jak liście, owady i kurz. Wykonana z wytrzymałego materiału, folia jest odporna na chlor i aktywny tlen i może być indywidualnie przycinana, aby elastycznie dopasować się do różnych rozmiarów i kształtów basenów.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa:

1. Przeznaczenie i stosowanie:

- Folia jest przeznaczona wyłącznie do stosowania na powierzchniach wodnych.
- Przed użyciem należy upewnić się, że rozmiar folii jest odpowiedni dla danego basenu.
- Uwaga: Aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń, należy przycinać folię wyłącznie odpowiednimi narzędziami, takimi jak nożyczki lub nóż do tapet.

2. Obsługa:

- Folię solarną należy rozkładać i zdejmować ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nadmiernym napięciem lub rozdarciem.
- Ważne: Należy unikać bezpośredniego kontaktu z przedmiotami o ostrych krawędziach lub końcówkach.

3. Pielęgnacja i konserwacja:

- Należy regularnie sprawdzać, czy nie ma uszkodzeń lub śladów zużycia.
- W przypadku silnego zabrudzenia folię należy wyczyścić czystą wodą i miękką ściereczką.

4. Bezpieczeństwo podczas użytkowania:

- Podczas korzystania z folii należy zawsze pilnować dzieci.
- Uwaga: Nie wolno wchodzić na folię, aby uniknąć ryzyka poślizgnięcia się lub przebicia.

5. Przechowywanie:

- Aby przedłużyć żywotność folii solarnej, należy ją przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia, gdy nie jest używana.
- Przed schowaniem należy upewnić się, że folia jest całkowicie sucha, aby zapobiec powstawaniu pleśni.

Dodatkowe uwagi:

Ta folia solarna nie zwiększa bezpieczeństwa basenu i nie zastępuje pokrywy basenowej,

która uniemożliwia dostęp do wody. Nie zwalnia ona z obowiązku nadzorowania dzieci i zwierząt przebywających w pobliżu basenu.

Regularne sprawdzanie i prawidłowa konserwacja folii solarnej gwarantują jej długotrwałą użyteczność oraz przyczyniają się do zwiększenia wydajności ogrzewania i izolacji wody w basenie.

Documento de segurança para película solar (redonda/quadrada)

Descrição do produto:

A cobertura solar, disponível em formato redondo ou quadrado, foi especialmente concebida para aquecer a água da piscina de forma eficiente e simples, através da utilização otimizada da energia solar. A estrutura exclusiva com camada de ar da cobertura solar permite aumentar a temperatura da água em até 8 °C e, ao mesmo tempo, armazenar eficazmente o calor, minimizando a perda de calor durante a noite. Além disso, reduz a evaporação da água em até 90%, poupa água e diminui o uso de produtos químicos para piscinas. A lona solar oferece ainda uma proteção fiável contra sujidade, como folhas, insetos e poeira. Fabricada num material robusto, a lona é resistente ao cloro e ao oxigénio ativo e pode ser cortada à medida para se adaptar de forma flexível a diferentes tamanhos e formas de piscina.

Informações importantes de segurança:

1. Utilização e aplicação:

- A película destina-se exclusivamente à utilização em superfícies aquáticas.
- Antes da aplicação, certifique-se de que o tamanho da película é adequado para a piscina em questão.
- Atenção: corte apenas com ferramentas adequadas, como tesouras ou x-ato, para evitar ferimentos ou danos.

2. Manuseamento:

- A película solar deve ser colocada e removida com cuidado, para evitar danos causados por tensão excessiva ou rasgos.
- Importante: Evite o contacto direto com objetos pontiagudos ou afiados.

3. Cuidados e manutenção:

- Verifique regularmente se existem danos ou sinais de desgaste.
- Em caso de sujidade acentuada, limpe a película com água limpa e um pano macio.

4. Segurança na utilização:

- As crianças devem estar sempre sob supervisão durante a utilização da lona.
- Atenção: Não suba para cima da lona, para evitar o risco de escorregar ou de a lona ceder.

5. Armazenamento:

- Quando não estiver a ser utilizada, a película solar deve ser guardada num local seco e protegido da luz solar direta, para prolongar a sua vida útil.
- Antes de guardar, certifique-se de que a película está completamente seca, para evitar a formação de bolor.

Notas adicionais:

Esta película solar não aumenta a segurança da piscina e não substitui uma cobertura de piscina que impeça o acesso à água. Não substitui a obrigação de supervisão de crianças e animais nas proximidades da piscina.

A verificação regular e a manutenção adequada da cobertura solar garantem uma utilização duradoura e contribuem para a eficiência no aquecimento e isolamento da água da sua piscina.

Document de siguranță pentru folie solară (rotundă/pătrată)

Descrierea produsului:

Folia solară, disponibilă în formă rotundă sau pătrată, a fost special concepută pentru a încălzi apa din piscină în mod eficient și simplu, prin utilizarea optimă a energiei solare. Structura unică cu perne de aer a foliei solare poate crește temperatura apei cu până la 8 °C și, în același timp, poate stoca eficient căldura pentru a reduce la minimum pierderile de căldură pe timpul nopții. În plus, reduce evaporarea apei cu până la 90%, economisește apă și reduce utilizarea substanțelor chimice pentru piscină. Folia solară oferă, de asemenea, o protecție fiabilă împotriva impurităților, cum ar fi frunzele, insectele și praful. Fabricată dintr-un material robust, folia este rezistentă la clor și oxigen activ și poate fi tăiată individual pentru a se adapta flexibil la diferite dimensiuni și forme de piscină.

Informații importante privind siguranța:

1. Utilizare și aplicare:

- Folia este destinată exclusiv utilizării pe suprafețe acvatice.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că dimensiunea foliei este potrivită pentru piscina respectivă.
- Atenție: tăiați folia numai cu unelte adecvate, precum foarfece sau cuțit de tăiat, pentru a evita rănirea sau deteriorarea.

2. Manipulare:

- Folia solară trebuie așezată și îndepărtată cu grijă, pentru a evita deteriorarea cauzată de întinderea excesivă sau ruperea.
- Important: Evitați contactul direct cu obiecte ascuțite sau tăioase.

3. Îngrijire și întreținere:

- Verificați periodic dacă există deteriorări sau zone uzate.
- În cazul în care folia este foarte murdară, curățați-o cu apă curată și o cârpă moale.

4. Siguranța în utilizare:

- Copiii trebuie supravegheați în permanență în timpul manipulării foliei.
- Atenție: Nu vă urcați pe folie pentru a evita riscul de alunecare sau de rupere.

5. Depozitare:

- Atunci când nu este utilizată, folia solară trebuie depozitată într-un loc uscat și ferit de razele directe ale soarelui, pentru a-i prelungi durata de viață.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că folia este complet uscată, pentru a evita formarea mucegaiului.

Note suplimentare:

Această folie solară nu sporește siguranța piscinei și nu înlocuiește o prelată de piscină care împiedică accesul la apă. Ea nu înlocuiește obligația de supraveghere a copiilor și a animalelor aflate în apropierea piscinei.

Verificarea periodică și întreținerea corespunzătoare a foliei solare asigură o durată de viață îndelungată și contribuie la eficiența încălzirii și izolării apei din piscina dumneavoastră.

Säkerhetsdokument för solfilm (rund/fyrkantig)

Produktbeskrivning:

Solskyddet, som finns i rund eller fyrkantig form, är särskilt utvecklat för att effektivt och enkelt värma upp poolvattnet genom optimal utnyttjande av solenergin. Solskyddets unika luftkudde-struktur kan höja vattentemperaturen med upp till 8 °C och samtidigt lagra värmen effektivt för att minimera värmeförlusten under natten. Dessutom minskar den vattenavdunstningen med upp till 90 %, sparar vatten och minskar användningen av poolkemikalier. Solskyddsfilmerna erbjuder dessutom pålitligt skydd mot föroreningar som löv, insekter och damm. Filmen är tillverkad av ett robust material, tål klor och aktivt syre och kan skäras till individuellt för att flexibelt anpassas till olika poolstorlekar och -former.

Viktig säkerhetsinformation:

1. Användning och tillämpning:

- Folien är endast avsedd för användning på vattenytor.
- Kontrollera före användning att foliens storlek passar den aktuella poolen.
- Varning: Skär endast till med lämpliga verktyg, såsom sax eller mattkniv, för att undvika skador eller skador på folien.

2. Hantering:

- Solcellsfilmen bör läggas ut och tas bort försiktigt för att undvika skador orsakade av för stor spänning eller rivning.
- Viktigt: Undvik direkt kontakt med vassa eller skarpa föremål.

3. Skötsel och underhåll:

- Kontrollera regelbundet om det finns skador eller slitage.
- Vid kraftig nedsmutsning, rengör folien med rent vatten och en mjuk trasa.

4. Säkerhet vid användning:

- Barn bör alltid övervakas när de hanterar folien.
- Varning: Klättra inte på folien för att undvika risk för att halka eller att den går sönder.

5. Förvaring:

- När solcellsfilmen inte används bör den förvaras på en torr plats och skyddad från direkt solljus för att förlänga dess livslängd.
- Se till att filmen är helt torr innan den läggs undan för att undvika mögelbildning.

Ytterligare information:

Denna solskyddsfolie ökar inte säkerheten vid poolen och ersätter inte ett poolskydd som förhindrar tillträde till vattnet. Den ersätter inte skyldigheten att hålla uppsikt över barn och djur i närheten av poolen.

Regelbundna kontroller och korrekt underhåll av solfolien garanterar långvarig nytta och bidrar till effektiv uppvärmning och isolering av poolvattnet.

Bezpečnostný dokument pre solárnu fóliu (okrúhla/hranatá)

Popis produktu:

Solárna fólia v kruhovom alebo hranatom tvare bola špeciálne vyvinutá na efektívne a jednoduché ohrievanie vody v bazéne prostredníctvom optimálneho využitia slnečnej energie. Jedinečná vzduchová štruktúra solárnej fólie dokáže zvýšiť teplotu vody až o 8 °C a zároveň účinne akumulovať teplo, čím minimalizuje nočné tepelné straty. Okrem toho znižuje odparovanie vody až o 90 %, šetrí vodu a znižuje spotrebu bazénových chemikálií. Solárna fólia navyše poskytuje spoľahlivú ochranu pred nečistotami, ako sú lístie, hmyz a prach. Fólia je vyrobená z odolného materiálu, je odolná voči chlóru a aktívnemu kyslíku a dá sa individuálne prispôbiť rôznym veľkostiam a tvarom bazénov.

Dôležité bezpečnostné informácie:

1. Použitie a aplikácia:

- Fólia je určená výhradne na použitie na vodných plochách.
- Pred použitím sa uistite, že rozmery fólie zodpovedajú danému bazénu.
- Upozornenie: Na rezanie používajte iba vhodné nástroje, ako sú nožnice alebo rezací nôž, aby ste predišli zraneniam alebo poškodeniu.

2. Manipulácia:

- Solárnu fóliu je potrebné rozložiť a odstrániť opatrne, aby sa zabránilo poškodeniu v dôsledku nadmerného napätia alebo roztrhnutia.
- Dôležité: Vyhnite sa priamemu kontaktu s ostrými alebo špicatými predmetmi.

3. Starostlivosť a údržba:

- Pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodenia alebo miesta opotrebenia.
- V prípade silného znečistenia fóliu očistite čistou vodou a mäkkou handričkou.

4. Bezpečnosť pri používaní:

- Deti by mali byť pri manipulácii s fóliou vždy pod dohľadom.
- Upozornenie: Nevstupujte na fóliu, aby ste predišli riziku pošmyknutia alebo pretrhnutia.

5. Skladovanie:

- Ak solárnu fóliu nepoužívate, mala by sa skladovať na suchom mieste mimo priameho slnečného žiarenia, aby sa predĺžila jej životnosť.
- Pred uskladnením sa uistite, že fólia je úplne suchá, aby sa zabránilo tvorbe plesne.

Ďalšie upozornenia:

Táto solárna fólia nezvyšuje bezpečnosť bazéna a nenahrádza kryt bazéna, ktorý zabraňuje prístupu k vode. Nenahrádza povinnosť dohliadať na deti a zvieratá v blízkosti bazéna.

Pravidelná kontrola a riadna údržba solárnej fólie zaručuje jej dlhodobú životnosť a prispieva k efektívnemu ohrievaniu a izolácii vody vo vašom bazéne.